

Юридическая консультационная помощь / Материальная помощь по оплате судебных издержек

Важное примечание: иски и документы, относящиеся к судопроизводству, должны быть поданы исключительно на немецком языке. При подаче документов на другом языке официального перевода от имени суда не производится.

Этот информационный лист служит только для общего ознакомления и дает первоначальное представление о теме. Он не претендует на полноту информации.

Юридическая консультационная помощь (в Участковом Суде [Amtsgericht])

Что такое консультационная помощь [Beratungshilfe]?

Для лиц, которые не имеют финансовой возможности оплатить юридические услуги адвоката, существует возможность подать заявление на получение консультационной юридической помощи в **Участковом Суде** [Amtsgericht]. Поскольку в отделе по приему заявлений Участкового Суда не предоставляются юридические консультации, существует возможность получить юридическую консультацию адвоката до начала судебного разбирательства посредством консультационной помощи.

В рамках судебного разбирательства можно воспользоваться помощью по оплате судебных издержек [Prozesskostenhilfe] (см. ниже).

Как получить юридическую консультационную помощь?

Основным условием для получения юридической консультационной помощи является отсутствие другой возможности получить юридическую помощь, например, таких как страховой полис для правовой защиты или членство в профсоюзе.

Для получения консультационной помощи необходимо письменно или устно подать заявление в **Участковый Суд** по месту жительства. Участковый суд рассмотрит вопрос если есть основания для предоставления юридической помощи. Для подтверждения ваших личных и финансовых обстоятельств вам необходимо предоставить в Участковый Суд актуальные документы, подтверждающие все доходы и расходы.

Что даёт юридическая консультационная помощь и сколько это стоит?

Если вы соответствуете условиям для получения консультационной помощи, и она вам предоставлена, вы получите так называемый талон на консультационную помощь. [Beratungshilfeschein]. С этим документом вы можете обратиться к адвокату по своему выбору. Там вы сможете получить юридическую консультацию и заплатите только сбор в размере 15,00 евро, который в исключительных случаях может быть отменён. Если потребуются внесудебное представительство ваших интересов перед противоположной стороной или государственным органом, это также будет покрыто талоном на консультационную помощь.

Подача заявления и вынесение решения о предоставлении юридической помощи в Участковом Суде являются бесплатными.

Горячая линия для граждан [Bürgertelefon]

Альтернативным способом получения внесудебной информации предлагает Федеральное министерство труда и социальных вопросов на сайте www.bmas.de или горячая линия для граждан, где можно получить консультации по различным темам. Для каждой тематики существуют отдельные номера прямой связи:

Пенсионное обеспечение:	030 221911-001
Политика и поддержка на рынке труда:	030 221911-003
Трудовое законодательство:	030 221911-004
Неполная ставка, частично-пенсионный режим, мини-работы:	030 221911-005
Информация для людей с инвалидностью	030 221911-006
Минимальная заработная плата:	030 60280028

Помощь в оплате судебных расходов (ПвОСР) [Prozesskostenhilfe]

Что такое ПвОСР?

Судебное разбирательство влечет за собой судебные издержки, а при участии адвоката - также адвокатские расходы. В ходе разбирательства в трудовом суде первой инстанции судебные расходы за услуги адвоката оплачиваются каждой стороной самостоятельно, независимо от исхода дела. Любой, кто не может оплатить эти издержки или не может оплатить все сразу, может подать заявление на предоставление ПвОСР. В случае одобрения ПвОСР расходы на адвоката и ваши юридические и судебные издержки первоначально будут оплачены государственной казной федеральной земли.

Таким образом, ПвОСР ведет к тому, что даже лица с низким уровнем дохода получают возможность отстаивать свои законные интересы в суде — как при предъявлении обоснованных требований, так и при защите от необоснованных.

Как получить ПвОСР?

Необходимым условием для получения юридической помощи является наличие у иска разумных шансов на успех, иск не должен быть подан со злоупотреблением права или необоснованно, а также учитывая тот факт, что и за ваших личных и финансовых обстоятельств, вы не в состоянии самостоятельно оплатить судебные издержки. Для получения помощи ПвОСР необходимо подать заявление в суд по трудовым спорам [Arbeitsgericht]. Заявление может быть подано в свободной форме — либо самостоятельно, либо через вашего адвоката.

Вы получите (либо из суда по трудовым спорам, либо от вашего адвоката) бланк «Заявление о личном и имущественном положении [Erklärung über die persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse]». Этот бланк также доступен на интернет-сайтах судов по трудовым спорам в разделе «Сервис – Расходы». Бланк необходимо заполнить полностью и правдиво, а все указанные данные подтвердить копиями соответствующих документов. Документы посылаются в суд по почте или подаются через адвоката.

Что даёт ПвОСР?

Если вы соответствуете условиям для предоставления ПвОСР, то в зависимости от размера вашего ежемесячного чистого дохода и обязательных расходов вам может быть предоставлена:

- ПвОСР с рассрочкой, то есть государственная казна федеральной земли изначально оплачивает понесенные судебные и адвокатские расходы, которые вы впоследствии возвращаете соответствующими платежами в рассрочку—(в зависимости от уровня вашего дохода), либо
- ПвОСР без рассрочки платежа, что означает, что вы не обязаны ничего выплачивать — по крайней мере, на начальном этапе.

Что еще нужно учитывать?

Вы обязаны в ходе судебного разбирательства, а также **и в период по истечению четырёх лет** после его завершения, самостоятельно незамедлительно и без запроса сообщать суду о существенном улучшении вашего экономического положения на сумму более 100 евро или об изменении вашего адреса проживания.

В течение четырёх лет после окончания судебного разбирательства суд вправе проверить, изменились ли ваши личные и экономические обстоятельства. В случае существенного улучшения могут быть назначены дополнительные платежи в рассрочку или единовременные выплаты.

Разрешение о предоставлении ПвОСР может быть отменено, если вы просрочили установленные платежи более чем на три месяца или не выполнили требование суда о предоставлении информации о своем личном и экономическом положении. В случае отмены ПвОСР все расходы, ранее оплаченные казной федеральной земли, подлежат немедленному и полному возмещению.

Примечание: Точность перевода с немецкого языка не гарантируется.

Информация актуальна на январь 2025 года. Возможны изменения в законодательстве и новые правила.